

CODICI	
Tipo scheda	FON
FONTE	
FONTE	
Titolo opera	Monumento funebre di Cesio Eutiche
Anno	fine II/metà III sec. d.C.
Epoca	Alto Imperiale
Note	CIL XI, 125, trovata a Ravenna presso Sant'Agata. Perduta.
PASSO	
Testo originale	M(arcus) Caesius Eutyches / dec(urio) c(ollegii) c(entonariorum) m(unicipii) R(avennatis) dec(uria) XVII / et Tullia Ferusa / coniux karissima / vivi sibi posuer(unt) / si quis ante hanc arcam quid / aliud posuer(unt) vel condider(unt) / dabit fisco Augg(ustorum) nn(ostrorum) HS XXX(milia) n(ummum).
Traduzione	Marco Cesio Eutiche, decurione della diciassettesima centuria del collegio dei stracciaioli del municipio di Ravenna, e Tullia Ferusa, amatissima moglie, da vivi posero per sé; se qualcuno porrà o toglierà qualcosa nei pressi di questo sarcofago, darà al fisco imperiale dei nostri Augusti trentamila sesterzi.
Note	Sarcofago di una coppia di notabili ravennati.
COMPILAZIONE	
COMPILAZIONE	
Data	2012
Nome	Assorati G.
ANNOTAZIONI	
Note	Progetto PARSJAD